



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 504 783 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: **92104540.7**

(51) Int. Cl. 5: **F24F 3/044, F24F 11/02**

(22) Anmeldetag: **17.03.92**

(30) Priorität: **19.03.91 DE 4108890**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**23.09.92 Patentblatt 92/39**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE**

(88) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten Recherchenberichts: **20.01.93 Patentblatt 93/03**

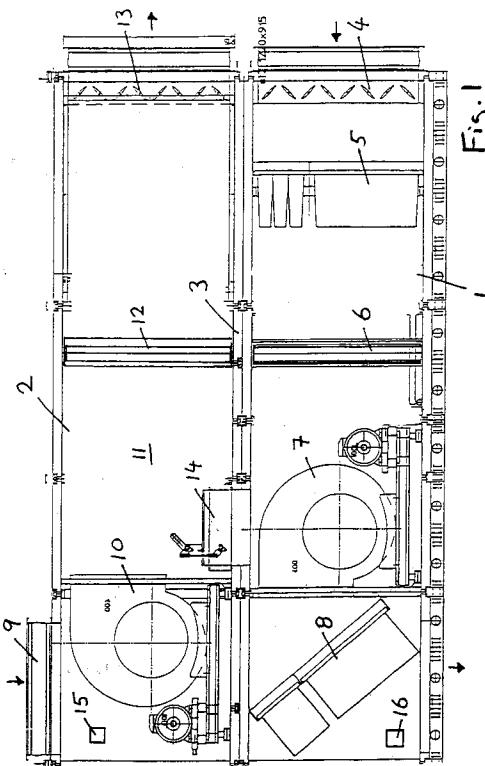
(71) Anmelder: **GEA Happel Klimatechnik GmbH  
Südstrasse 48  
W-4690 Herne 2(DE)**

(72) Erfinder: **Steinhoff, Norbert  
Im Klapheckenhof  
W-4650 Gelsenkirchen(DE)**  
Erfinder: **Klaner, Gerwin  
Otto Hagemann Strasse  
W-4322 Sprockhövel(DE)**  
Erfinder: **Kunstmann, Martina  
Baldurstrasse 31  
W-4630 Bochum(DE)**

(74) Vertreter: **Patentanwaltsbüro Cohausz &  
Florack  
Schumannstrasse 97  
W-4000 Düsseldorf 1(DE)**

(54) **Klimagerät.**

(57) Die Erfindung betrifft ein Klimagerät zum Kühlung von Räumen mit einem Zuluft- (1) und einem Abluftkanal (2), deren Luft jeweils durch einen Ventilator (7,10) gefördert wird, wobei im Zuluftkanal (1) die Luft durch einen Wärmeaustauscher (6) kühlbar und im Abluftkanal (2) durch einen Wärmeaustauscher (6) erwärmbar ist, und die beiden Kanäle (1,2) miteinander durch eine in ihrer Größe regelbare Öffnung (14) verbunden sind, die Abluft der Zuluft beimischt, wobei die beiden Ventilatoren (7,10) in der Weise geregelt sind, daß unabhängig von der Größe der regelbaren Öffnung (14) und den Strömungswiderständen auf der Saug- und Druckseite des Abluftventilators (10) und den Strömungswiderständen auf der Saug- und Druckseite des Zuluftventilators (7), die insbesondere durch die Verschmutzungsgrade der Luftfilter (5,8) variieren, auf der Druckseite des Zuluftventilators (7) insbesondere in Stömungsrichtung hinter dem Zuluftfilter (8) ein vorgebbarer Druck und auf der Saugseite des Abluftventilators (10) ein zweiter vorgebbarer Druck konstant gehalten werden.





Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 92 10 4540

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.5)
X	WO-A-8 905 947 (ILMATERÄ) * Seite 4, Absatz 2 - Seite 5, Absatz 2; Abbildung *	1-5, 8	F24F3/044 F24F11/02
A	---	6, 7	
X	DE-A-4 004 519 (ROX LUFTTECHNISCHE GERÄTEBAU) * Spalte 8, Zeile 15 - Spalte 11, Zeile 5; Abbildungen 1,5 *	1-5, 8	
	-----		
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.5)
			F24F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	23 NOVEMBER 1992	PESCHEL G.	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			